

詩詞曲語辭匯釋



張
菊
吟

961.5.15

詩詞曲語辭匯釋

內 容 提 要

「詩詞曲語辭匯釋」六卷，爲杭縣張獻之(相)先生遺著。其書匯集唐宋金元明人詩詞曲中習用之特殊語辭，詳引例證，解釋其意義與用法。統計自單字以至短語，標目五百三十七，附目六百有餘，分條八百有餘。其中語辭大半出於當時通俗之口語，自來解釋，未有專書。作者專心茲事，搜集整理，歷八年始寫定爲今本。可供研究古典文學、語文學及從事字典辭書編纂者參考。書末附載本書語辭筆畫索引，以便檢查。

詩 詞 曲 語 辭 匯 釋

張 相 著

中華書局出版

(北京東總布胡同 10 號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第 17 號

西四印刷廠印刷

新華書店北京發行所發行 全國新華書店經售

787×1092 毫米 1/32 · 24 3/4 印張 · 4 插頁 · 450,000 字

1953 年 4 月第 1 版

1959 年 2 月上海第 3 版

1959 年 12 月北京第 11 次印刷

印數：31,301—33,500 定價：(7) 2.50 元

統一書號：9018.14 53.4 圖型

詩詞曲語辭匯釋目次

敘言

卷一

須(六條) 須至	三二
是(五條) 是則 是則是 是即是 是麼 是末	三七
是處 是人 是事 是物	四四
然 然雖	四六
則(六條) 不則 則不 則甚 則劇	五三
子(二條)	五四
只	五四
待(二條) 大	五五
管 多管是	五六
敢(三條) 多敢是	五七

便(二條)	六〇
更(二條)	六二
却(八條)	六四
可(九條) 可甚麼 可什麼 可是麼 可可	七二
小可 閒可 輕可 可事	八二
可能	八三
可知 可知道	八四
可中	八五
且(六條) 且是 要且	八九
且可	九〇
且道	九一
乍可(二條) 乍能 乍	九二
乍(三條)	九二

況(二條) 況乃 況是 況復	九四	敬(二條) 交	一一五
若(二條) 若爲	九六	放(三條) 放散	一一七
惹	九八	做 便做道 更做道 更做到 更則道	
誰	九九	便則道	一一九
幾 幾般 幾樣 幾家	一〇〇	從 任從	一二〇
底(五條) 底裏	一〇一	總	一二二
抵	一〇五	終 終然	一二三
祇	一〇五	世(二條) 勢	一二四
抵死 底死	一〇六	會 會須 會當	一二六
大底	一〇七	還	一二六
等	一〇八	和	一二八
得(二條)	一〇八	解(三條) 能解	一二九
裏	一一〇	解道(二條)	一二二
怪底(二條) 怪得 怪來	一一一	饒(五條) 搶饒 就饒 嬌饒 妖饒 天饒	
有底(二條) 有的 有得	一二二	縱饒 假饒 直饒	一二四

直(二條).....一四〇

盡.....一四二

遮莫(五條) 折莫 折末 折屨 折換 者莫

者屨 者屨 者末.....一四三

遮渠.....一四七

遮.....一四八

者(三條).....一四八

本.....一五一

卷二

鎮.....一五三

衙.....一五四

甚.....一五五

暢 唱 常 暢道 唱道 暢好道 常好道

暢好是 常好是.....一五七

賸 剩.....一五九

剛.....一六一

苦.....一六二

重 難重陣.....一六四

全.....一六五

雅.....一六六

生(二條) 生扭做 太生 大生.....一六六

惡.....一七〇

旋(五條).....一七二

旋旋.....一七六

稍(六條).....一七七

稍稍 稍稍.....一八三

劣.....一八四

掙.....一八四

漸(三條).....一八五

暫(五條).....	一八七	鬪(七條) 施鬪 調鬪 挑鬪 鬪釘 鬪釘	二一六
僅.....	一九一	鬪釘 鬪作.....	二二六
纔 才 財.....	一九一	斗.....	二二二
始(二條).....	一九三	廝.....	二二三
必.....	一九四	肯(五條) 肯分.....	二二四
殊.....	一九六	漫(二條) 設慢.....	二二八
共.....	一九六	渾(二條).....	二二〇
迭(二條) 不迭 迭不.....	一九七	誚 增 僧 峭.....	二二二
禁(五條) 禁富 禁受 禁耐 禁害.....	一九九	劃.....	二二四
禁持.....	一九九	猶.....	二二五
消(四條).....	二〇六	由.....	二三五
役.....	二〇九	較(二條) 校.....	二三六
投 投得 一投 一頭 投到 投至 投至得.....	二一〇	差(二條).....	二三七
投至的.....	二一一	爭(二條).....	二三八
逗(五條) 逗逗 拖逗 挑逗.....	二一二	曾.....	二四〇

不爭（三條）……………二四一

把似 把如……………二四七

把做 把作……………二五〇

喚作 喚做 喚則……………二五一

匹似 匹如……………二五二

比及（五條）……………二五三

幸 幸是 幸自 幸有……………二五七

先 先自 先來……………二五九

早是（二條） 早 早爲 早來 早則……………二六一

那更……………二六四

那堪……………二六四

爲復 爲……………二六五

至如 至於……………二六六

隔是 格是……………二六八

甫能 副能 付能 不甫能 不付能……………二六八

不付得……………二六八

不足……………二七〇

祇知……………二七〇

奈何 耐何 奈……………二七一

那……………二七二

奈 家耐 寧奈……………二七四

耐（三條） 頗奈 叵奈 叵耐 耐耐……………二七四

耐可……………二七七

怎生……………二七七

卷三

着（二十二條）……………二七九

地……………二九九

取……………三〇〇

定（二條）……………三〇一

似(二條).....三〇三

當.....三〇六

在.....三〇七

去(二條).....三〇九

看(二條).....三一一

後 后.....三一二

時.....三一四

休.....三一五

將(二條).....三一六

相將(二條).....三一八

許(五條) 如許 爾許 龍許 寧許 何許

怎許 許來 幾許 許多 日許多時 日許時

奈何許 如何許 可惜許 刻惜許 可憐許

堪憐許.....三一九

爲許(二條).....三二三

能(六條) 能爾 能許 能樣 能底 能幸

能地 能箇 能箇 得能 能可.....三二四

寧馨.....三二九

絕.....三三〇

斷.....三三一

損.....三三四

破(四條) 消破.....三三四

價 價加.....三三九

家(二條).....三三九

箇(二條) 箇个.....三四四

則箇 子箇 之箇 只箇 則个.....三四七

着箇.....三四七

誰家.....三四八

麼(二條) 麼摩.....三五〇

末.....三五一

沒	三五三
作麼	作麼生 則麼 子麼 子甚麼
只麼	三五四
與麼	三五五
應(二條)	三五五
不應(四條)	未應 三五七
何嘗(五條)	三六一
都來	都 大都 大都來 待都來
都廬	三六六
都齊	三六七
都大	三六七
其高	三六八
其程	期程 三六八
其間	三六八
向(五條)	爭向 怎向 奈何 爭奈何 怎奈何

怎生向	如何向 何向 無計向	三六九
一向(三條)	二响 一響 一節	三七四
向來	總來	三七六
一了		三七七
壓一		三七八
一種		三七八
一等(二條)		三七九
一弄		三八〇
畢竟	必竟 止竟 至竟	三八一
到了		三八二
到頭		三八二
爲頭		三八三
只在		三八四
所		三八四
所事	所是	三八五

所爲	三八五
諸餘	三八六
下得	三八六
落得	三八七
出落	三八八
出來	三九〇
情取	三九一
情受	三九二
請個	三九二
虧句	三九三
與(十一條)	三九五
有(二條)	四〇四
坐(九條)	四〇六

卷四

坐來(三條)	四一四
坐斷	四一七
中	四一八
不中	四一八
分(二條)	四一九
道(八條)	四二二
不道(五條)	四三〇
到(二條)	四三五
不到(二條)	四三七
倒	四三八
不倒	四三九
倒斷	四四〇
倒大	四四一
大小	四四二
長短	四四三

左右……………四四二

好歹 好打……………四四四

多暗 多暗是 多則是……………四四五

大古(二條) 大綱 大剛 待剛 大故 待古

特古 特故 特骨 大岡……………四四五

白甚 白甚麼……………四四八

還甚……………四四九

當甚……………四四九

不當……………四五〇

不成 終不成……………四五一

不然 終不然……………四五二

剗……………四五二

剗地(四條) 剗的……………四五三

一剗……………四六〇

竭來(五條) 竭……………四六〇

次第(四條)……………四六四

取次……………四六九

等閒……………四七〇

閒 西如閒 譬如閒 西似閒 譬似閒……………四七一

隨分(二條)……………四七二

容易……………四七四

赤緊 喫緊……………四七五

沒揣……………四七六

其實……………四七七

特地……………四七八

得得 得……………四七九

故(四條) 故故……………四七九

端的……………四八二

端……………四八四

的(二條)……………四八五

賽 賭……………四八六

煞（二條） 嚇 殺……………四八六

可煞 可嚇 可殺……………四八九

索……………四九〇

索是……………四九〇

索強……………四九一

賽強如 煞強如 嚇強似 索強如 索強似

須強如……………四九一

除非是 除非 除是 除……………四九二

敢則是 敢只是 敢則……………四九三

少甚麼 少是末……………四九四

那些個……………四九五

那裏每……………四九六

便好道……………四九七

又道是……………四九七

可不道 却不道……………四九八

道不得 道不的……………四九九

抵多少……………五〇〇

小可如……………五〇一

陷子裏 冥子裏 誤子裏 闕子裏……………五〇三

葫蘆提 葫蘆蹄 葫蘆題 葫蘆蹄……………五〇四

無藉在……………五〇五

無是處 無事處 沒是處 不是處……………五〇五

沒是限 沒事限 沒事限 無事限 無事限……………五〇六

不觀事 不賭是 不賭時 不觀是 賭是

賭是……………五〇七

大廝八 大四八 大廝把 大廝併 大四至

廣張四至……………五〇八

無碑記……………五〇九

無乾淨 不能淨 沒乾淨……………五〇九

三衙家……………五一〇

沒掂三 沒店三……………五一〇

三不歸……………五一〇

三不知……………五一〇

面沒羅 面磨羅……………五一〇

卷五

省(三條) 省得 省可 省可裏……………五一三

辦 造辦……………五一六

惱……………五一七

快(二條) 不快……………五一八

畏 畏人……………五二〇

怕(二條)……………五二一

惜 惜惡……………五二三

羞……………五二四

藉 願藉……………五二五

穩(二條)……………五二六

恒 恒……………五二七

詐……………五二八

顏 魁……………五二八

潑……………五三〇

喬……………五三一

脆……………五三二

業……………五三二

儻 搗 搗搜……………五三三

憐 傷 傷撇 傷撇撇 搗搜 搗搜 搗搜……………五三三

搗殺 搗扎 搗吒……………五三四

淡……………五三六

甜……………五三六

欠 風欠……………五三七

信……………五三八

念……………五三九

可念……………五四〇

可憐(三條)……………五四一

可喜 可戲 吃戲 吃喜 喫喜 不戲……………五四四

可憎 吃憎 吃憎憎……………五四六

憑……………五四七

謝(四條)……………五四八

央及 殃及 央……………五五〇

快……………五五二

慣……………五五二

使作……………五五二

佐 左 左猜 左使……………五五三

學……………五五四

問……………五五五

聞 聞早 聞健……………五五六

知聞 知識……………五六〇

知……………五六一

見(五條) 可憐見……………五六一

笑……………五六六

禮……………五六七

告……………五六八

訴……………五六九

討……………五七〇

團……………五七一

判 拊拊 拌 揀……………五七二

鼈 慾 鸞 別 撇……………五七三

博……………五七四

喫 吃……………五七五

睡 睡……………五七五

閃	五七六
探 (二條)	五七六
攪	五七八
折	五七八
颺 津樣	五七八
湯 蕩盪	五七九
約	五八〇
亞	五八二
賒	五八三
凝	五八七
凝 貯 貯凝	五九〇
銷凝 消凝	五九二
銷歸 消歸	五九五
依歸	五九五
尤殢 尤殢	五九六

逡巡	五九八
僂僂 (四條)	六〇〇
瀟灑 消酒	六〇三
看承	六〇四
料理	六〇四
分付	六〇六
處分	六〇八
商略 商量	六〇八
斷送 (五條) 送斷 送斷	六〇九
攪斷 (二條) 攪攪 攪頓	六一三
撥送	六一六
判斷	六一六
斷當 斷	六一七
打當	六一八
賭當 視當 堵當 當賭 當觀 當堵 賭當	六一八

難當 六一九

營勾 六二〇

脫空 六二一

倏倖 六二一

咭咭 六二三

刁豎 六二三

存濟 六二三

摘離 六二四

逼綽 六二五

逼還 六二六

過從 六二六

攔就 六二六

評泊 六二七

談義 六二八

說說 六二九

包彈 六二九

彈劍 六二九

審約 六三一

審付 六三一

暗伏 六三一

擲審 六三一

顯暗 六三一

篤麼 六三三

台孩 六三三

強會 六三四

尋俗 六三四

行唐 六三五

應昂 六三六

慕古 六三六

糊突 六三六